

Malka ar pēcuhītīchā  
par pasti:  
par gadu 1 rub. 60 kāp.  
" pūsgadu 85 "

Malka bei pēcuhītīchā  
nas Rīgā:  
par gadu 1 rub. — kāp.  
" pūsgadu 55 "  
" 3 mehneschi 30 "

Mahj. w. teek isdohts fēt-  
deemāhm no p. 10 fahloht.

# Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpašchneeks un apgāhdatajs.

Mahjas weefis isnahl ween reis pa nedeku.

Nº 4.

Sestdeenā 27. Janvari.

1879.

## A h d i t a j s.

Jaunakabs finas. Telegraſa finas.  
Gefehsemes finas. No Rīgas: laimes vēlešana. No Annas muščas: seemas svehiļu egite. No Lihsumas: tureenas būbīchana. No Dobbelēs: ūptamiba. No Ļeepajās: atmazis lugis iš Sibīrijas. No Peterburgas: Loris-Melitovs cībrauz us Austrachani. No Waršawas: živdu behgīchana. No Kremītīchugas: andele ar slimneku leetām. No Austrachanēs: pār mehri. No Tomskas: pār jaunzelamo universiteti.  
Ahrseemes finas. No Franzijas, no Turzijas, no Afrikas, no Anglijas.  
No valdība nospredupe pret mehri darijt. Atdišvīnāchana.  
Veelikumā: No nabadsības — laime un prečā. Grandi un seedi.

## Jaunakabs finas.

No Rīgas. Pilsētītas weineeli natureja trefchdeenu fāwu sapulzi un kā dzīrd, tad pirmdeennu atkal naturehs mehnescha sapulzi.

— Pār teemī jaw minētēm 2000 pudeem galas, kas i hūp us Rīgu atvesti, warām vēhi fāhādas fāras pafnegt. Tagad Widsemes gubernatora fungs, zaur Tambowas gubernijas valdību pa telegraſu no Tambowas medizinal (ahrstu) inspektora to finu dabujis, ka augščam mineta gala, prohti 2131 puds, tā 23. fāchā Dezemberi us Tokarewka stānījās no Tresnakowa lunga nodohta, vee kam vīnīch no lohpu ahrestes leezības fīhī ustrāhdīja, ka gala ir wesela, bes tāhda lihpiguma. Medizinal-inspektors faka, ka lohpi, (no tureem fīhi gala) ir Umanas aprīnki Tambowas gubernijā baroti un kauti, kur par barotu lohpu galu māksfājīchi Dezemberi 2 rubli un Janvari 2 rubli 40 kāp. par pudu.

Šē fākti ari pēminams, ka Tokarewka un Umanas aprīnki ir lābdas 500 vēstes tāhlu no Zarīzīnas. (Kā is nūpat pafnegtā finojuma redsams, tad mineta gala ir wesela un vīnai nekahds lihpigums newar buht peelipis.)

No Kownas gubernijas. „Rīg. Ztg.“ pafneids fāhādas finas: Winu trefchdeenu nodega rīja S. fāmneekam, kura mahjas atrohnahs mesha vīdu. Kaimini, ihpašchi Kreewi, pēsteiguščees nōpuhlejāhs zīk eespehjams glahbt. Kad chka lībīs pāfcham vāmatam nodega, tad uguns vēl negribeja isdēhīt, bet dega tāhītā. Klahtbūhdamee semneeki fāhāda fāhādeetu ismelleht, lai gan fāmneeks teiza, ka tas ne-efoht vājadīgs. Ismellejoht atrada fāhādeetu; fāmneeks teiza, ka vīnīch rījas apakšā eetaifījs schāhveschanas weetu un notam tas flustens efoht. Semneeki ar fāhāda isfākaidrojumu nedewahs meerā, bet vēl tāhītā mēkļeja un atrada, ka rījas apakšā bija eetaifīts māss brandvīhna brūhīs, kur kārā deenā warejūši kāhdus 40 stohpus spīta isdedfināht; zīti faka, ka vēl wairak. Sāmneeks fanemīts zeeti un nodohts

Malka  
par flūdīnāchānu:  
par vēnas fētās smalī  
rātsu (Petīt)- rīnu, jeb  
to weetu, ko tāhda rīndā  
cenem, malka 10 kāp.

Redakcīja un ekspedīcīja  
Rīgā,  
Ernst Plates bīlschū- un  
grāmatu-druksatāvā vee  
Pehtera basnīzās.

tefāhām. Tiks ismellehts no kura laika fāhāde fāmneeks us tāhdu vīhī brandvīhnu dedfinājs. Brandvīhnu fētēni dedfinādams vīnīch augstu frohni pēkrahvīs, tulli nemakšādams un tam lībīs pret līkumeem nosedsees.

No Peterburgas. Leelkness Michails Alekšandrowitschs, kas tā 22. trā Novemberi 1878. tā gadā pēdīma, dabuņi lībīs fāwam 7. tam dīshvēs gadam 33,245 rubl. ik gadus uſturas naudās.

No Čarkowas. Kā no tureenas teek „Goloſam“ finohīs, tad notījis fāhāds nelaimīgs atgādījums: Diwi semneeki novirkūfīs few brauzamas bītes lībīs Kowjatschās stānījāi, bet kāfeerīs pāhrēkātāmēes vīnīem eedewis bītes tīkai lībīs Wālki stānījāi, kas tāvāki vee Čarkowas neka Kowjatschās fālījā. Gor Wālki stānīju gāram abrautučēem semneeki fāhāde konduktors novrafa bītes; semneeki fāwas bītes isnem un nobohd konduktoram; konduktors reds, ka bītes tīkai eet lībīs Wālki stānījāi, tāpēk semneekem faka, ka vīni dabuščoht strāhī māksfāt, ka tāhītā braukūfī, neka bītes isnēhīfī. Abi semneeki, pār strāhīs māksfāchāu bādīdāmēes, isleħja pa wagonu lohgu, kad konduktors bija aīgahīs. Leħdāmi vīni tā fādaufījās, ka drīhs fāwu garu islaida.

No Māskawas. Gohda birgeris Schemfūrins ir Māskawas nabageem par labu atstāhīs 70,000 rublu, fāru intreses ik gadus starp nabageem isdalamās. Māskawas dohme nospredupe minētās intreses (4200 rublu) pa 200 rublu starp nabageem isdālih un prohti zaur lohsefīchānu; kam lohse trikt, tas tohs 200 rublus dabuňi.

## Telegraſa finas.

No Peterburgas tā 24. Janvari ap pulkseni 11 Mēlenburgas-Schwerinas erbherzogs ar fāwu augstu laulatu draudseni cībrauz us ahrseemēm. (Mēlenburgas-Schwerinas erbherzogs apprežēja leelīstīsti Anastasiu Michailownu un kāhīs nejen tīka noturētas Peterburgā.)

No Berlīnes tā 25. Janvari. Tāhs finas, ka fārīs Bīzmarks ar Grewī'a eezelīchānu par Franzijas republikas presidentu ne-efoht ar meerū, ir israhādījušāhs par nepatefāhīm.

— Tā 24. Janvari wakārā fārīs Bīzmarks abrauzā us Berlīni.

No Parīzes tā 25. Janvari. Kā no tureenas teek finohīs, tad jauna ministerija ir pēkšč pastēs- un telegraſu būbīchānas eezelta.

## Gefchjemes finas.

No Riga. Widsemes gubernatora kungs bija Widsemes eedfhwotaju wahrdā Neisara Majestetei us jaunu gadu issazijs wifū padewigakahs laimes wehlechanas, us lo Neisara Majestete pawehlejis, lai Widsemes eedfhwotajeem issakoht pateizibu.

Widsemes medizinal-inspektors, statsrahts Dr. Hefs, nāw wifū zaur pawehli is Peterburgas, bet ir no Widsemes gubernatora tizis usaizinahs, lai us Peterburgu zelojoht un tur pahr mehri tuwaki apklauftchinajotees, lai waretu finaht, kas fchē pee mums darams pret mehra eeewefchanu.

Schē Riga bija ispaudufehs wehsts, ka tai 12tā un 13tā Janvari pa dselsszeli fchurp 2000 pudu galas atwesti is mehra apgabalo. Gala tapa tuhlit apkhlata un usfahla ismellefchana. Israhdiyahs, ka gala nahkupe no Tolarewkas stanzijs us Grafi-Zarizinas dselsszela. Mineta stanzijs ir lihds 500 werstu tahlu no Zarizinas un no mehra apgabala pawifam atschlirta. Us peeprafchantu Tolarewkas stanzijs preefchneels ir atbildeis, ka gala zehlupehs no glušchi wefeleem lohpeem, kas Tolarewkas turumā, Presnelowā kauti. Wehl gaida fchā leetā atbildi no Tambowas gubernatora un gala taps tik ilgi tureta apkhlata, kamehr no tureenas nebuhs dabuta glušchi apmeerinadama wehsts.

No Annas muischaš (Mihtaures draudse). Tai 14ta Janvara deenā mums bija weena preeku deena. Jo tanī deenā muhsu zeenigs leelkungs isrikloja us fchejeenas esera dreiberbahni, tas ir braukfchanabs ar firgeem. Pats leelkungs lika us esera notihriht zeta platumā wifū sneegu, ta ka brauzama weeta bija turp un atpakał kahdas diwi wersies gara. Bij atbraukfchi deesgan zilwelu, bet pawifam bij flatitaju dāuds fanahlfchi. Kad nu minetā deenā ar laiku newareja kreetni tilt galā, tad zeen. leelkungs wehl us preefchu to pafchhu fohlijahs isdariht. — Schi ir leela ujmudinafchana us kreetnu firgu audsefchanu starp semkohpjeem, fawas walsts faimneetem. Alikal fohlis us preefchu.

Ar scho wehl ta deena nebeidsahs, bet leelkungs taisija preefch fkhoflas behrneem eglites dedfinafchanu, kur fkholtotju un behenus kreetni apschinkloja. Pee eglites tika dseedahs pa diwi un trihs balsim. Ari fkholtotjs Jurson kungs tureja eekehrojamu runu, kurā aprahdi, ka fwehtku eglite zehlupehs, ko ta nosihmeja pee paganeem un lo ta nosihmetagad pee kristiteem, un kahdi wezi mahni un fihleschanas wehl no paganu laikeem pee kristiteem fawas pehdas atschlufchi. — Pehdigij wehl fkholtotjs wifū behrnu un flahtbuhdamu wahrdā issaziju zeen. leelkungam firfnigas pateizibas par fchihs deenas preeku sagatawofchanu. Lohti dāuds kauschu bija fanahlfchi, ta ka ruhmes peetrubla. — Kā redsams, tad muhsu zeen. leelkunga noluhs un zenschanabs ir, lai laudis nahkupe attihstischchanabs us labu. Lai fkhoflas seltu un seedetu. — Schi fwehtku eglites fwehtifchana tapēz nolakejufehs, ka leelkungs nedijis mahjā, bet Riga.

Lohti leela pateiziba muhsu zeen. leelkungam, kas faweeem walsts lohzekeem zitus preekus sagatamo, — neka krohga preekus, ko fchihs walsts lohzecli pilnigi bauda.

Ari fchihs walsts Deknes mahjas gruntneekam, no 4ta us Sto Janvari, to nakti nodega rija. Tur sadega dāuds wirtschaftes leetas, gandrihs wifū bariba un kahdi 5000 vohdu famaltu linu. Skahde lohti leela! — Riga gan bij ap-

drohshinata Lehrpatas uguns-apdrohshinachanas beedribā, bet ne wifai dahrgi. — Kā dohmajams, tad uguns zaur launa un breefmiga zilwela rohlu peelikta. — Kad weenreis rimfees fchī breefmiga fehrga, kas laudis dīslī fawas falkes laiduse, un ihpaschi pehdigā laikā! Kahds Anneneets.

No Lismas mums peenahzis fchahds raksts, kas daschas finas no tureenas pafneeds. „Mahjas weesa“ 52. numurā pagahj. g. atrohdahs raksts no kahda L., kuru waretu us Lismu fihmeht. L. fawu fiaojumu raksta no Maleneeschu rohbeschahm. — Lai aplamas dohmas nezeltohs, tad es, Lismas draudses lohzeckis buhdams un fchejeenas dsihwofchanas wihsi pasihdams, mehginafchū ihsumā atbildeht. — L. stahsta, ka tur dsihwojoh pēbz „wezu wezahs Maleneeschu mohdes“ — teefcham, neween es, bet dauds ziti ari, kuri fchahdu „mohdi“ nepasihst, buhtum lohti pateizigi, ja L. to fihkali aprakstitu. Lismeechī fcho „wezu wezo Maleneeschu mohdi“ fen jaw pahrdihwojufchi un aismirfufchi; — pēbz tahdas „mohdes“ laikam tikai L. dsihwo. — L. atrohd par waijadfigu wifā Latvija isslandinah, ka „kahsas“ wairak fā nedelu, Kristibas un behres 2 lihds 3 deenahm tee-koh „dsertas.“ — L. laikam wehl naw dsirdejis, ka kristi kāndis kahsas, kristibas un behres wis „nedser,“ bet „swehti.“ L. turpreti ir eeslatijis, ka kahsu, kristibu un behru noluhs ir tikai „dsersfchana.“ L. lai ari opmeerijahs par fcho dsihru ilgu dsersfchana, latris to war dariht pēbz patifchana, war „dsert“ jeb „swehtiht“zik ilgi ween grib un eespehj, waj weenu jeb wairak nedelas waj deenas. Par dseedafchanas- un puhtuju-beedribu runadams L. faka, ka „fchī gan kahdas reises, efoht eepreezinajufe ar jauku dseedafchanu, teatri un ari ar puhschanas musiku, bet lohti mas.“ Kurfch pee tam wainigs, ka L. par jauku dseedafchanu, teateri un puhschanas-musiku „mas“ preezajees? Beedriba jaw ne! Beedriba dseedafchanu un musiku aishweenam leek dsirdeht. Teateris gan teek retaki fpehlehts. — „Skoh-lās mahzoht 2 wezi Zimses tehwa fkholtoti fkhohlmeisteri.“ Nesinu, kahdus L. fauz par wezem, kahdus par jaunceem? Schē „fkhohlmeisteri“ wehl neweens naw wezs. — „No fcheem ir weens preefchneels muhsu beedribai un obtris dseedatajeem wadonis, tresschais ir atkal wadonis pee puhtejem.“ Kur tad tas tresschais veepeschi zehlahs? — Nupat L. stahsta, ka tikai „diwi wezi fkhohlmeisteri“ efoht, bet nu eerrohdahs ari tresschais.“ Waj schis ari ir kahds wezs „fkhohlmeisters“ jeb — ? — Tahlak L. atrohd, ka schē „trihs fawā starpā newarohi ustureht weenprahbtibū.“ — Tē mi L. nemas nessin ko pats raksts! Ja L. grib atwehrt azis, tad lai apluhko beedribas darbofchanobs un panahfumus, tad atjehgs waj starp fcheem „trim“ un wifā beedriba weenprahbtibā walba jeb ne un zaur ko beedriba wifū ir panahkupe, tad ari nebuhs jabaitojahs, „ka wifā dseedafchana un puhschana ne-aiseet webjā.“ Tomini Jahnis.

No Dohbeles puses. Kā „Btg. I. St. u. L.“ sino, tad tai nakti no peektdeenas us festdeenas diwi wifri, kas lobibū us Dohbeli bija wedufchi, ir no Dohbeles us dselsszela stanzijs Behnen atpakał braukdami tikufchi nokauti un aplaupti. Lai gan tuhlit wifū darija, kas bija eespehjams, lai flepitas waretu rohkā dabuht, tad tomehr noseedsneeleem pehdas newareja peedficht. Ari tas dselsszela brauzeens, kas tanī nakti no Moschaikeem us Rigu brauja, tika ismellehts, bet ari tur bija wifā mellefchana welta.

No Dohbeles. Vahr nupat mineto aplaupischanu waram wehl schahdas sinas vasneeqat, so is „Riq. Ztg.“ isnemam.

Diwi pahrtikuschi krohna faimneeki, abi apprezejuſches, kuru mahjas (Grahvera un Krimun-Brifles mahjas) ir Friedrichhofes stanzijas tuwumā, bija peektdeenu aibraukuschi us Dohbeli; weens pahrdewa telu un puhru ausu un ohts sauehma par pahndohtem kweescheem 90 r. Braukschana us mahjahn aiflawejahs, tapehz ka meita bija jalihgst. Kahdā ſchenki-wini-ari dſehro, bet ne dauids. Starp vulsten 9 un 10 abi, fatr̄s fawās kamanās, brauza us mahjahn. Dſir-nawu tuwumā reds laudis ſirgus garam aifkreenam. Brauzeji tilk fo redsami, tee gaxſchlaufus gut kamanās. Us dſir-nawu tiltu winns fateek diliſhanse un kutscheris un fungt brihnahs, ka weenam brauzejam labjas is kamanahm ahra krajahs. Nalſi abi ſirgi ar ſawahm kamanahm eegreeschahs Krimun-Brifles mahjas, un laudis atrohd weenu faimneeki ar wairak naschu duhreeneem kruhiis jaw nomiruſchu un otru ar pahrgreestu ſaklu wehl druffzin dſihwu kamanās gutam; abi bija aplaupiti un winu drehbes ſaplehtas.

Negribam sché tahs breefmas un seew' un behrnu waimanas aprakstilt, neds ari Dohbelneeku istranzefchanu peemineht. Nereti tureenas aypgabalâ sohg un laupa; bet ka laupitaji ari fleykawas darbus pastrahda, to wehl nebija peedsfhwojuschi.

Lihds if Selgawas teefas lungi atnahza, tamehr Dohbeles polizeja un tureenas namu ihpaſchneeki wiſadi no puhlejahs, noseedsneekem pehdas peedſicht. ſea noſee dsneeki ir if tureenas widus, to peerahda ta buhſchana, ka ſleplawi naw ſirgus nehmufchi. Jaw ſeſideenahs rihtu bija noſeedſibas weeta arroſia, kahdu weſti no Dohbeles, kur zelſch leijup eet na Bergmanna meſchinam tuwojahs. Tad ari iſſinoja to ſchenki, kur io wakaru abi faiſneeeki dſehruſchi, ka ari, ka tur wehl tſchetri zilwekti bijufchi, diwi if paſchaa Dohbeles un diwi, kas fawas buhdiac Dohbeles tuwumā us Dohbeles frohna muſchaa robbeschahm dſihwo. Wiſi ſchee tſchetri ſtahw tahdā ſlawā, ka wini darbu neſtrahda un ka ihſti neſina, no kam wini pahrteek. Schee tſchetri tika fanemti zeeti un winu dſihwolti tika iſmelleti. To wakaru ap pulſten 9 bija re- dſejufchi, ka tſchetri wihi if mineta ſchenka iſnahkuſchi un pa tigus vlozi us Salas muſchaa leelzelu aifgabjuſchi. Alſ vilſehtinas beidſamahm mahjinahm diwi brauzeji bija 4 wi- rhus panahkuſchi. — Weens no teem tſchetreem wiſreem, kas peektdeenahs wakaru ar aplaupteeem faiſneekeem ſchenki kohpā bijufchi, ſeſideenahs rihtā bija tai paſchā ſchenki iſmainijsis 25 rublu gabalu, kas ar aſnim bija aptraipihſt. Wehlak pee ſchi zilweka mahtes airada ohtru 25 rublu gabalu, kas ari ar aſnim bija aptraipihſt un kuru wina wiſadi raudſija ap- flehvt. Scho 25 rublu gabalu zeeti fanemtais bija laikam ar kahdu masu puiku fawai mahtei peefuhlijis. Mahte gri- bejuſe pee fawa zeeti fanemta dehla ſlaht tilt, bet nebija peelaifta; puika ſinajis to iſdariht. (It ſinams, ka ſtarb teem laupiteem 90 rubleem bijufchi trihs 25 rublu gabali.) Oh- tram no mineteem tſchetreem wiſreem, kas latr̄ ihpaſchā zee- tumā teek turehts, ir paſtalas ar aſnim aptraipitas un wiſch tai naſti no ſeſideenahs us ſwehtdeenu raudſijis pakahrees, bet kas winam ne-iſdewahs. Schihs un doſchaa zitas buhſcha- nas us tam norahda, ka ſokertee laikam buhs tee wainigee, lai gan wini paſtahwigī ſeedſahs. Jawehlahs buhtu, ka tah- lai iſmeljejoh iſdohlohs, brefmigo noſeedſibas darbu pilnigi atllaht un noſeguma iſfazischanas peewest, fo likumi preeſch

noteefaschanas prasa. Daschas buhfschanas wehl naw issflat-drotas, ta par peemehru naw isprohtaams, kapehz srgi ar saweem nonahweteem brauzejeem ais minetahm dfrnawahm no leelzeta nogreesufchees un Strassa mahjas eefkrehjuschi un tad atkal us leelzeta usgreesufchees, fa to afins traipi us zeta peerahda. Ka leekabs, tad nonahweteet fainneeli saweem sleplaweeem duhfschigi preti tureufchees; to peerahda fadausita butele un silas siteenu strihpas us weena rohlas, ar ko nelaimigais gribejis fawu galwu pret rungas siteeneemt pasargah. Ta ralsta „Mig. Btg.“ snotajs, kas fawam snojumam peeltzis schahdus eevehrojamus wahrdus. Waj nebahtu, winsch faka, muhsu likums tahlid nosaqijumi, pehz kureem waretu zilwelus, luxu maiseb-pelnischana naw flaidri sinama, luxi dsibmo un neweens nefina no kam, ja wini gohdigu darbu nestrahda, israidiht is meesteam un aissuhitiht us dsimteni vee saweem pagasteem, kur winus weeglaki waretu pahrrandscht un isluhloht nela meestinu tumfchsos faktos. Dohbelé naw mas tahdu zilwelku-fabeedribai nederigu un wahrigu lohzelku, ihpaschi ari tais masas buhdinads, kur tumja winus paschus un winu darboschanobs flehpj. Polizeja pa leelakai dltai fchohs putnus pasihst, bet wini fawu dsibhwibu us preefchhu welk un apbraude gohdigu zilweku dsibhwibu un mantu. — Waj nebuhtu muhsu likums nosaqijumi, pehz kureem waretu schenkus aissflehg, luxu ihpaschneek neftahw laba flawa. Baustas aprinki tagad neweens nedabujoht to atlauhchanu schenki tureht, ja winsch newarohit usrahdiht drohschach leezibas par fawu gohdigu un tilia dsibhwoschanu. Schenkds (krohgs) blehschi kohpā sanahk; schenkds vee brandawihna teek nedarbti isgudroti un brandwihns dehd duhfschu to isdariht; schenkds teek sagtas mantas pasfleptas, prohti tahdos schenkds, kur schenka ihpaschneeks jeb krohgeris tilai us pelku, ne wis us kreetnibu un taifnibu skatahs, kur tas ta fakoh ar blehscheem us weenu rohku.

No Leepajas. Swehtdeenu tai 7ta Janvari Ufsling l. isrihkoja pawikona Latweeschu dseedaßchanu ar bälli. — Pee mums ir gan jaw stipra fala (lihds 16 grahdeem) bijuse, bet ohsts un juhra ir no ledus tihra, ta ka kugofchana bes kawefchanahs us preelfchu eet. Deemschehl ir labibas zenas ahrsemē tagad til masas, ka aifweschana mehrens klußums manams. Aifweschana pa dselszjelu wehl weenumehr leela. Mums par preeku ir ari tas minams, ka muhfu ohstā weens trihemastu lugis „Sibir“ atrohdahs, kas Tjumenē no weena Leepajas lugu buhwmeistara ir buhwrehts. Kugis tohp no kapteina Kurfehma wadihhs un matroschi ir wifi Latweeschi, bes ween pawahra; waloda us luga ir Latweeschu. Pehz tam, kad lugis Odborfla bija lahdian tauku eenehmis, tas schgeleja us Londonu, no kureenä tas tagad muhfu ohstā eebrauzis un wifi seemu valiks. Lai gan buhw-materials Tjumenē leelā daudsumä un lohti lehts, tad tomehr waijadsejis daschas leetas, ka lehdes, flagas, schgeles, no ahrsemehm nemt, zaur ko lugis deesgan dahrgi makfajis. Atri luga taušchu aifweschana us tureennu deesgan ifsmakfaja. L. B.

No Peterburgas. Kā „Golofs“ fino, tad general-adjutants grāfs Loris-Melikows, kam general-gubernatora varas pēeschēkta, ir tāl 24tā Janvarī no Peterburgas atbravīs uz Astrachanes guberniju. Ta ihpascha komisija, kas winam līdzīgs ēst, ir pilnīgi jau fastabdīta; pēc winas peeder tāhdī lohzelki, kas leetas prateji. Uz eeksfchigu leetu ministerijas preefchikumu un kara-ministerijas uzturumu ir iom saliktu.

pulki zelā us Astrachanēs guberniju, kur viņi us karantenes  
wilkti lihniju jeb rohbeschahm nostahfees. Šči lihnija, lai  
waretu mehra apgabalu pilnigi eeslehgāt, ir kahdas 1,500  
werstes gara. Preeskā ſchihs lihnijas apfargafchanas ir  
aiffuhtihis trihsdesmitzeturtais kahjineku pulks kā ari 2 ka-  
ſaku pulki.

No Warschawas teek snohts, ka schihdi pehz mehra iszel-fchanahs leelâ daudsumâ is daschahm Kreewijas gubernijahm pa lauku pa galwu dohdotees us Galiziju (Austrijas pawalste pee Kreewijas rohbeschahm). Oselszecia waldbai waijadseja ihpaschus brauzeenius istrikoht, Iai waretu wifus schihdus us Galiziju aistwest. Schihdi aishbehgoht us Galiziju, pa daki tapehz, ka wini no mehra baidahs, pa daki ari tapehz, ka wini no lauschu atreibfchanahs baidahs, ka tas senakos laikos bijis, kur laudis, schihdus par teem mehra - zehlejeem turedami, tohs sahka waijadt.

No Kreutschugas. Ka no tureenas kahdai Kreewu awisei teek sinohts, tad no laka-lauka pahrnahkufchee schihdi fahkoht ar bishstamahm prezehm tirgoht. Tee pahrveduschi brihnum dauds drehbju, kas slimneku namids bruhekcas, tahs tagad tiheroht un luhkojoh pahrdohl. Zaur schahm drehbehm jaw wairak zilwelk faflimufchi un kahdä zeemä weena familiya is-mirusi. Us schahdu nebuhschanu augscham mineta Kreewu awise dara teesas usmanigas un pateesi teescham schi leeta eewehtrojama, lai winas schihdeem schahdu breesmigu tirgo-schanu aisleegtu.

No Astrachanes. „Waldibas wehsinefi“ atrohdahs schahda no Astrachanes gubernatora pa telegrafo suhtita sina pahr tagadejo mehra stahwokli (sina ir laista tai 23 scha Janwari): Wettsankas stanizâ un Starizkas, Brischibas, Nikolskas, Udatchnas un Michailowskas zeemôs wairs naw nekahdu flimneelu. Setitrenas zeemâ un diwâs tur tuwumâ buhdamâs semneelu mahjâs lihds 18tam Janwarim atlakahs 2 flimneeki un 18ta Janwari wehl faslima 6, ta tad pawifam 8 flimi. Wisi schee flimneeki ir tahdi, kas ar flimneeleem, kuri wehlaat mira, nahkufchi tuwâ fatikschanâ un pee winu leetahm jeb wineem pascheem peduhrusches.

### Tà fino Astrachanës gubernatorës.

Schi numura rafstā ("Ko waldiba nospreeduse pret mehri datiht") siojam, ka Waldiba nospreeduse suhtiht ihpaschu walts-eerehdni us Astrachanes guberniju; tagad waram sioht, ka Waldiba suhtijuse generali grafs Loris-Melikowu lä Waldibas-komifaru preeksch mehra apspeeschanas Astrachanes gubernijā. Schi sina ir no wifahm puzechm ar leelu preeku apsweizinata, ka Loris-Melikows lury suhtihits, kura apbrih-nojama stingriba it wifem pasihstama.

„Karfes uswaretaju,” tā raksta „Peterburgas Herolds,” septito armijas kara - spēkla stingro wadoni, tagad fagaida milds Wolgas krasta zeemēs zeta, gruhta zīhnischahabs — zīhnischahabs pret neprafchanu un muklību, pret nepazeetību un panizhbību, pret gadeem uskrabjušchohs netihribu un fadūhwes nebuhschanu — ar wahedu ūkoht, zīhnischahabs pret mehri.”

Tahlaki ralstidams „Herolds“ norahda us tehm newefeli-  
gahm buhfchanahm, kas minetds Wolgas zeemds atrohnahs,  
kuri jaur sawahm leelahm sveijas eetaifehm tahlu jo tahlu  
isplahta žmirdoschu fmaku. Lihpigas fehrgas tur ahtri is-  
platahs, sā to tur redseja pa koleera laiku 1830tā gabā. —  
„Herolds“ tura leelas zerbības us Voris-Mellikown, ka tas ti-

zis aissuhihts. Winsch raksta tä: „Tas wihrs, kas dauds kautinōs drohschi nahwei azis flattjees, kas gruhtakas buh-schanās sinajis ar stingru rohku rihzibu ustureht, schis wihrs art ispildihs to winam peefchikto usstizibu un sawu us-dewumu ispildihs — winsch mehra verekki isnihzinahs! Wehl tas pee aufsta sala laiku ir eespehjams, wehl mehris naw nekahdā pilsechtā eemetees, wehl ir Zarizina aissfargata. Tagad tikai mas kahdi zeemi no „melna mehra“ peemekleti, zeemi, kur tikai kohku mahjas un mas to eedsihwotaju. — —

Kad 1812tā gadā sākās išvaretais līdzīgais Krievijas ģenerāls bija eespeeđees un Maļskawu, kā arī latram Krievam sākēto pilſtehtu, bija cenehmis, kad Krievu patrioti, Kēisaram un valstei uzticīgi buhdami, nekalējahs, iezo gohdajamu Zara-pilſtehtu nodedzināt un tam līdzīgā fāwu mantu un ihpāfchumu pasaudeht, lai tik sākēho eebruzeju waretu išnīzināt.

Nu labi, bet nu zits eenaidneeks, tikai dauids breef migaks par torefigo eenaidneeku, ir sefchöös Wolgas zeemöö eemetees; muhsu stiprais heedris, aukstums no 20 grahdeem nefpehj winu isnihzinaht; wiñsch eet rahmi us preekfchu no zeema us zeemu. Waj gräss Loris-Metikows apdohmasees, scho breef-migo zilwelku lähweju ar uguni isnihzinaht? Mehs dohmajam, ka wiñsch neschaukisees. Lehnprahligi un schehligi wiñsch ar tureenas eedishwotajeem apefsees, bagatigi wiñsch winu pasaundeto mantibu atlöhdsinahs, bet pret breef-migo eenaidneeku, mehri, wiñsch isleetahs uguni, scho breef-migo tiyridamo spehku un Kreewiju — wiñsu Eiropu no breef-miga mehra atzwabi-nadams eepelnisees par sawu stingribu eelschsemes un ahrsemes pateizibu."

Tahlaki pahr mehri runajoht waram wehl schahdas finas  
pasneegt, kas „Waldbas wehstnefi“ atrohnahs. Pehz tele-  
grafa finahm no 19ta un 20ta Janwara ir eefsch Selitre-  
nas zeema tai 18ta Janwari no flimneekeem mirufchi diwi,  
ta ka ahrsteschana palika feschi flimneeki. Ka Dr. Pogos-  
kis sino, tad faslimschana fahlahs ar suprahm galwas fah-  
pehm, ar nelahgu duhfchu, supru brudst un ar ahtru svehka  
sufchanu. Abi flimneeki, to winsch apluhlojis, ari asinis  
spkahuwuschi. No faslimschanas libds mirschanan wairak laika  
ne-aishgahjis ka diwi deenas un diwi naftis. Isahrteschana  
sche nebijuse eespehjama. Schrga peelihp tik tad, tad we-  
fels zilwels flimneeki jeb mirufcho aiskar, ar winu sadurahs.

Tai 1914 Janwari Sēlitrenas zeemā, kā nupat minejam, palika 6 flimneeki, no kureem minetā deenā (19. Janw.) 3 nomira un no jauna faslima, tā ka uš 20to Janwari atkal palika 6 flimneeki. Katra deena no jauna apleezina to buh-  
fchanu, kā sehrga paleek tschetrās semneelu familijās, kuraās ta no paschu lohzelleem iš ahreenes tikuši eenesta; tahlaki wina naw išplatiſju fehs. Kā Dr. Pogoškis ſino, tad pē  
mineeem flimneekiem ar fahlehm neko nespēhjuſchi iſbariht.

No Tomskas (Sibirijā) teek finohts, ka Keisara Majestete  
ir us apgaismoschanas ministra preefschlikumu tai 11tā Jan-  
wari pawehlejīs, lai jaundibinajamas uniwersitetes leelā sahlē  
tiktu islahrta statsrahta Dinudowa bilde, kuram tehwijsas finā  
ir leeli nopolni un kas jaw 1803fchā gadā dahwinaja 100,000  
rublus preefsch Sibirija dibinamas uniwersitetes; tapat sahlē  
tiks islahrtas gohda - birgeru Libusfla un Sibirakowa bildes.  
Bes tam wehl ir Bisu-augstaki pawehlehts, ka sahlē ja-iskar  
marmora (balta akmena) tahpele, us kuras usrafstami schahdu  
zilwelu un eestahdijumu wahrdi: Tomskas pilēfehtas dohmes

wahrds, kura 30,000 rubli atwehlejuſe, la ari Trapeznikowa un valkawneela Bogdanowitscha wahrdi, kas ari preefch universites pasneegufchi naudas dahuwanas.

## Ahrsemes finas.

No Franzijas. Isgahjuſcha numura telegraſa finas pemejām, ka walodas ispaudusfchahs, ka Franzijas republikas presidents marshals Mak Mahons nodohmajis no fawa amata atlahptees. Tagad waram to finu pasneegt, la Mak Mahons teefcham no fawa amata atlahpees un tautas fapulze (tautas-weetneeli un senats) eezehlufchi jaunu presidentu. Kapebz Mak Mahons no fawa amata atlahjees, pahr to labds wahrdi falams.

Ka jaw lasitajeem finams, tad ar laiku republikaneefchu partija dabuja arweenu leelaku pahrfwaru. Pee leelaka pahrfwara tikufchi, republikaneefchi nu raudsija wiſadi fawas partijas preekritejus un draugus walsts amatōs eedabuht, kas wineem ari pa dalai isdewahs. To panahluschi wini fahla ori us tam luhkotees, waj ari kara-wadonu weetas newaretu isgahdaht tahdeem, kas perekrit republikaneefcheem.

Ka fchahds nobohms nebja bes pamata, tas naw gruhti peerahdam. Republikaneefchi eevehroja pagahjuſchohs notikums Franzijā. Diwi reises tika republikas waldiba apgahsta ar kara-fpehla valihdsibu. Tas notika pirmo reisi sem Napoleona pirma, kas republikas waldibu apgahsa, pats Franzijai waldneku usnesdams, un ohtru reisi sem wina brahla dehla Napoleona trescha, kas ari republiku atzehla un par waldneku Franzijā valika, lihds zaur Bruhſchu-Frantſchu karu fawu waldischanas trohni pasaudeja un wina waldibas weetā nodibinajahs republika, kuru no tautas fapulzes eezelts presidents walda. Schihs republikas pirmais presidents bija Tjehrs un pebz Tjehra atlahpschanahs tika eezelts Mak Mahons par presidentu. Mak Mahona septiān gadu waldischanas laiks beidsahs tilai nahloſchu gadu. Bet gressimees atpakat pee ta jautajeena, kapebz Mak Mahons nepalika lihds nahloſcham gadam, bet jaw ſchinī gadā atlahpahs. Ka jaw minejam, tad republikaneefchi, labi finadami, la ar kara-fpehla valihdsibu war republikas waldibu apgahst, gribaja, lai augħħas kara-wadonu weetas tiktu eezelti uſtizami republikaneefchi, zaur ko tad republikas waldiba buhtu drohſcha, fa wina zaur kara-fpehlu netiktu apgahsta. Schihs preefchlikumu lika Mak Mahonam preefchā, lai wiſch to apstiprina. Mak Mahons leedsahs to apstiprinah, fajidams, ka wiſch ahtraki no fawa presidenta amata atlahpahs, neċa mineto preefchlikumu peenemoht. Preefchlikums netika atpakat nemis un tad Mak Mahons atlahpahs. Mak Mahons zitadi newareja, jo preefchlikumu winam waijadseja peenemt un apstiprinah jeb atlahptees.

Senat politikas wihi dohmaja, la Mak Mahons fawus gadus buhs iswaldijis par presidentu un jauns presidents buhs żelams, tad Gambeta, republikaneefchu partijas wadonis tifchoht par republikas presidentu eezelts. Bet tagad Mak Mahons fawu laiku ne-iswaldijis, no amata atlahpahs un nu bija jadohma, ka Gambeta tiks eezelts, bet Gambeta netika wiſ eezelts, turpreti prahrigais, apdohmigais republikaneelis Grewi's. Grewi's bija lihds ſchim tautas fapulzes preefchneeks.

Kad nu Grewi's tika eevehlehts par republikas presidentu, tad Gambetu ar bafsu waitumu eezebla par tautas fapulzes

preefchneeku Grewi'a weetā. Grewi's jaw fenakos laikos israhdiyahs par wihi, kam gaifchs prahis un afa faprafchana politikas leetās un kas ne no lahdas kaislibas un paschibas neleek waldfinahs, tapebz war drohſchi zereht, ka wiſch fawai tehwijai buhs par fwehtibu.

No Turzijas. Turzijai diwi valihdsaji naudas leetā radduschees, prohti Anglija un Franzija. Anglija eepreefchhu taisijahs Turzijai valihdscht, bet wehlak israhdiyahs, ka Anglija ar Turziju fawā starpā naw warejuschi falibgt, jo Anglija taħdus prafijumus preefchā zehluſe, ko Turzija nebja fpehjuſe peenemt. Jaw awise finoja, ka is falibgschanas naudas aisdohſchanas deht starp Angliju un Turziju nekas naw iſjužis. Pa to starpu Franzija ar Angliju bija fanahfuſe farunas deht naudas aisdohſchanas un bija nodohmajuse wiñai naudu aisdoh, lai waretu us Turziju ko eefpeht. Tik libds ka Anglija dabuja finah, ka Franzija nodohmajuse Turzijai valihdscht, tē wina, prohti Anglija, steigſchus iſſinoja, ka wina fawu nolihgumu ar Turziju naudas aisdohſchanas deht wehl naw beiguże. Ka rahdahs, tad Anglija raudsibis Turzijai naudu aisdoh, lai Franzija to nedabutu daribt un ta tad eeguhtu eefpehju par Turziju. E kur laimigs Turks, kam nauda no diwahm puſehm teek pefohita.

No Afrikas. Pa telegraſu atnahza fina, ka Angleem fawās Afrikasdeenwidus pawalſtis iszehlees karſch ar tureenas fentscheem, Zulu tautahm, kas ar minetahm Anglu pawalſtis kaiminōs dīħiwo. Jaw gadeem Angli baidahs, ka wiñem ne-iſzeltohs karſch ar Afrikasdeenwidus fvehzigahm Zulu tautahm, ar kuxahm Anglu tureenas pawalſtisim roħbejħas fadurahs. Pahr fħo buhſħanu pafneeds kahda aħxemes awise jo vlaſħas finas, no kuxahm kahdas ħċe uſlħmeſsim.

Kad Hollandeefchi un Angli pirmo reisi Afrikasdeenwidus galā (Kapā) nometahs, tad wineem nenahħabs gruhti, tureenas eedſiħwotajus uſwareht, kas bes labeem kara-eerohſcheem buħdami, bes kahdas flingras pretoschanahs Hollandeefcheem un Angleem padewahs. Hollandeefchi un Angli tur fawas kolonijas (nomeschananhs weetas) eetaiſſia; bet drihs starp scheem Eiropeſcheem (Hollandeefcheem un Angleem) iszehlabhs fagentiba, weeni gribaja oħtrus winneħt. Lai to waretu jo labaki panahs, wiċċi, tičċab Angli kā ari Hollandeefchi, zehla draudſibu ar tureenas eedſiħwotajeem un toħs ar fchaujameem riħkeem apgoħda. Hollandeefchi un Angli Afrikaneem, tureenas taudim, fchaujamus rihlus dewiħi un ta tad weens obtram gribedami fpiheteht, bija paſchi fewi m fpihlejuſchi. Afrikaneefchi, pee fchaujameem kara-eerohſcheem nahluſchi, fahka pretolies, wairi labprahligi negribeja padobtees. Angli, kas Afrikasdeenwidus galā few bija eetaiſjuſchi pawalſti, ta noſauktu Kapas kolonju, fahka eevehroht, ka winu kaimint Afrikaneefchi palek deenu no deenas us karoschanu fvehzigali un weegħali; tapebz Anglija fahka pahrt tam riħpetees, lai stipraku kara-fpehlu tur waretu nostahdiht, ta ka usbrukda meem Afrikaneefcheem fpehlu atturetees. Anglijai isgahjuſchā godā wehl iſdewahs kahdu tureenas masu briħwvalsti (Franzwaldeſ republika) eeguht, bet zaur tam wehl nebja gaidamais karſch ar Afrikaneefcheem noweħrist, ka tas tagad israhdijs, kur Afrikaneefchi us kaxu pret Angliju fazzehluſchees. Starp tureenas eedſiħwotajeem tie duħfħigakiee un wekkla kaxawesħħana ir ta noſauktas Zulu tautas jeb Zulueefchi. Ka ſchihs eefahltas karſch isdohħees, to wehl ſchim briħħam ne-war finah.

## No waldiba nospreeduse pret mehri dariht.

Tee taï 16ta Janvari no ministeru-komitejas spreestee un taï 18ta Janvari no Keisariklas Majestetes veneemtee spreedumi, kas sihmejahs us iszehluschohs mehri Astrachanes gubernijâ, ir tagad „Waldibas veftnesi“ isfludinati un Lat-weeschu walodâ tulkoti ta flonet:

Ministeru-komitejas sapuljë no 16ta Janvara eelschigu leetu ministerijas pahlwaldneekam buhtu no dohdams, to, kas waijadfigs isdariht, lai, git tohlu tas par waijadfigu israhbitohs, Astrachanes kasaku pulku staniza Wet-lanka tiktu nodedsinata, schahdus pamata nosazijumus ee-wehrojoh:

a) Wet-lankas eedsihwotaji ir aisswedami un wineem, ja tas par derigu israhbitohs, zitut nomefchanahs eerahdama, pee kam wini nedrikst is karantenes-rohbeschu aprinka iseet.

b) Sadedsinato kustamo un nekustamu ihpaschumu wehribas nospreeschana un atlihdinashanas atwehleeschana par to ihpaschneeleem teek nodohtha ihpaschai komisjai, kurei par preefschschdetou ir Astrachanes gubernators un par lohzelkleem ir lohzelki no kasaku resohra (nodakas), finanzministerijas, waldis-dohmenu ministerijas un eelschigu leetu ministerijas prses.

c) Schihs komisjias usdewumus ir, nosazijumus issaisi, kas sihmejahs us Wet-lankas stanizu nodedsinashanu, ka ari wifus waijadfigohs lihdseltus isleetah, lai waretu teem is stanizas aisswesteem eedsihwotajeem avgahdah dsihwes usturu, weschu filitas drchbes, ahrstes polihdsibu u. t. pr.

2) Eelschigu leetu ministerijas pahlwaldneekam ir nodohdams, lai winsch, tohs preefsch Wet-lankas stanizas islaistohs usdewumus ee-wehrodams, tohs ari isleetatu zitâs weetas un pee kahdahm tuteenah ekhahm un tahdâ mehrâ, ka tas par waijadfigu teek atrastis.

3) Zivil-administratzijai (pahlwaldibai) ir jaw tagad waijadfigais saldatu slaitlis atwehlehts preefsch karantenes deenasta.

4) Wifas zaur augscham mineto usdewumu isplidshanu ka ari zaur teem preefsch fehrgas apspeeschanas isleetoteem lihdselleem zehluschohs isdohschanas teek is waldis rentejas atlihdinatas.

Kad ministeru-komiteja, kas us fawu fehdeschanu bija us-aisinajuse wirschtaba preefschneeku, ahrkahrtiga sara-pulka preefschneeku, wirs-sara-ahrsta-inspektoru geheimraantu Koslowu, leibahristes Zdesaueru un Botkinu un eelschigu leetu ministerijas ahrstu-departementes preefschneeku geheimraantu Koslowu, bija eelschigu leetu ministerijas pahlwaldneeka sinojumu dsir-dejuje, tad wina, (prohti ministeru-komiteja) ihpaschu swarulika us wassis sekreteera Malowa issazijumu. Winsch fazijo, ka winsch luhdsoht atlauschana preefsch Wet-lankas stanizas nodedsinashanas un to tik daroht pehz tam, kad to leetu bishis no wifahm pusehm ispehlijis un eelschigi pahlleezinajees no tahs waijadfigas, ka pee tahda reta lihdselta jakerotees, lai fehrgu winas paschas iszehluschohs weeti waretu isnihzinah. Ee-wehrodama tahs dohmas un spreedumus, so komiteja buhdamee ahrstes issazijja tikkab pahr preefschâ lihdselleem lihdselleem ka ari pahr teem zaur sinibun un peedsihwojumeem ismehginateem lihdselleem preefsch iszehluschohs fehrgas ap-

speeschanas un aprohbeschoschanas, — to ee-wehrodama ministeru-komiteja weenprahtri peektita tahm dohmas, ka tee no waldis-sekreteera preefschâ lihdselta efoht par derigeem atshstami. Komiteja ari issazija tahs dohmas, ka git drihs ween eespehjams buhtu jokerahs pee singreem lihdselleem, lai fehrgas tohlu isplahitschana waretu aisslaweh, kamehr wch salst, un bija taïs dohmas, ka bes kaweschanas neween tahs weetas, kur fehrga jaw iszehlusohs, bet ari tahs weetas, kur fehrga waretu iszeltsee, waijadsetu zaur sahlehm tihriht, kas lihpigumu isnihzina. Behz komitejas dohmas, scho lihdseltu isleetoschana ihstâ laikâ un winu eespehjchana schini wifai waijadfiga un pateesi nenokawejama leetâ buhtu tad pilnigi apdrohjchinata, kad scho lihdseltu isleetoschana wirewaldi bu tureenâ nodohiu kahdam, zaur Keisariklas Majestetes ustizibu ee-wehletam wiham, kas ploschu atlauschana preefsch retu lihdseltu isleetoschana dabujis, waretu wiju isdariht, kas us fehrgas apspeeschana un us winas tahtalu isplahitschana aprohbeschoschana sihmejahs.

Us to, kas augscham fazijts, atbalstidamahs ministeru-komiteja nospreeda:

I. Eelschigu leetu ministerijas pahlwaldneeka preefschlikumu apstiprinat.

II. Keisara Majestetes pawehli islubgtee, lai fehrgas weetâ nosuhtitu wihi, kas, Wifu-augstako ustizibu bauidams, tiktu ar ihpaschahn atlauschana apdahwinahs preefsch retu lihdseltu isleetoschana Astrachanes un kaiman gubernijâ un apgalobs un preefsch wifu darischanu faweenoschana, kas sihmejahs us fehrgas apspeeschana ka ari us winas tahtalus isplahitschana aisslaweschana.

III. Kad Keisara Majestete atlautu, ihpaschi ar pilnvari apdahwinatu zilwelu suhtih, schim atlautu komisjiju fastahdiht, schai komisjai ahrstes, leetas-pratejus preefschirt un usdoht, lai fehrgas gabjeemu un attihstijumu turpat ismekle un tohs lihdseltus atrohn, lai fehrgu waretu apspeest un tahs weetas, kur fehrga atrohnahs ka ari tahs weetas, lihds kuhahm fehrga waretu sinegtees, zaur sahlehm no lihpigumu tihriht un aissfargah.

Scho ministeru-komitejas spreedumu Keisarikla Majestete taï 18ta Janvari apstiprinaja.

## At dsihwi na schana.

Berbes pilsehthina Wahsem 1760ta gada kahda nomahluscha Ostobera deenâ bija leels trohksnis. So bija ispansts, ka weens tapshoht nomaitahs, un prohti kahds sweschs rekuhshu dere-taju ofjeeris, kas pret teem stiprem likumeem, kas tereis no wifahm waldibahm bija issaisti, bija usdriftstejes preti stabees un Anhaltes semites rohbeschas pahlkayis, tur daschus rekuhshus sadereht. Winsch bija tuwejâ zeema trakteeri tijis salerts un us Berbi novests, tur pahlkuhlotaju teefai nodohts, kur tas ihst un stupi isteits likums wina liskent drihs nospreeda. Winam tupa nospreestis, diwdesmit ischetas stundas pehz spreeduma pafludinashanas pee kartawahm karetees.

Schihs kartawas, no wifahm pilsehtham, lam tit ween tahs bija preefschitas, kohit rubpigi un bailigi preefschitas, tahs stahweja Berbe aif Halligas wahrteem us kahda, pee Magdeburgas leelzeta stahwoscha psalma. Ne tahtu no tureenah bija bendes mahja un warbuht fimitu sohlu fahnus no schihs kahda masa, beest ar sohleem apstahdita ehla. Schihs dsihwoja kahds wihrs, no kura wifa Berbe neganti bihstijahs. Winsch bija weez, mohdigs zilwels, kas no wifahm beedribahm behdza un reti no sawa weentliga mahjolla issagja. Tik ar kaimanu bendi rahdijahs winsch waitak la draudsiba dsihwoht, jo daschreis wareja tohs

abus wezohs wihrus redseht mehnē spolischās naltis stahdus la-  
sam un zitas noslehpumu pilnas leetas padaram.

Laudis nehsajahs ta waloda, la tas wezais, kuru wina lohsch-  
nadamā lusteschanahs deht par ohdsi bija eesaufuschi, sawā  
namā bresmigus darbus ar dīshreem lohpeem strahdaloht un  
abi ar to bendi plahsierus, swaidamohs un dsehreenus wahroht,  
suru leelakahs dalas ar zilwelk laulem un wišuvifadahm zaure  
hurtschanahm spebzinatahām sahlehm esohf falikas. Tahs pils-  
fehtas dakteri bihsijahs tāpat no wezaja, it ihvachī, kad wiſch  
lahdus par neglahbjami noteiktus sliminekus us winu peederigo  
juhgschanahm zaure opwahrdoſchanahm un sahlehm eelsch mas-  
deenahm atkal bija pažeblis. It pee wiſeem bija tas dakteris  
ispauſis ka burwis, no kura ikweenam gohdigam zilwelam pee-  
lahjigā atstahtumā esohf jaturahs.

Es toreis biju schirgts diwpadmit gadus wez̄s puika un ta  
retruhſchu deretaju oſjeera noteefschanas deenā ari lihds aſs  
wahreem aiffrehju, gribedams noteefschanan redseht. Saule  
jaw eefahka rechteht, kad walnigo pee nahves weda. Bende ne-  
biju ar kartawu noruhmeschanu un fataiſſchanu ahtrali warejis  
galā til. Tas noteefatais bija leels, ſmuls wihrs no knapi  
tribsdefmit gadeem un wiſu winu gauschi noschehloja. Wunderis  
biju winam iſwiltis un tā weetā nahtna mantelis opgebrbis,  
tomehr ar wiſu ſcho nabadſtu mifschanas drehbi noteefatais  
til weegli un drohſhi ſarvu ſargu wiđu ſtaigaja, it la wiſch til  
zeereht eetu.

Noteefschana biju eelsch mas minutahm padarita. Slatitaji  
lahweja un uſluhloja wehl kahdu brihdi ſaſtinguſchās un neku-  
ſedami gaſſi karadamahs meeſas, un iſlihda tad us wiſahm  
puſehm probjam. Pusſundas wehlaſt bija wiſapfahrt kartawahm  
ta iſmiris, tili wezais bende un wina ſalps ſtahweja blakam  
trepet, pa kuras us augſtali ſtahwedama trihſkahs uſkahpa, ſur  
tays waijadſigahs naltis ſtundas pee noteefatai lihla bija ja-ſi-  
ſtahm.

To wiſu biju es kahdā kohla ſehdedams noſlatijees, kas dakteri  
Ohdſes namina tuwumā ſtahweja. No ſcheinees eeraudſiju  
es dakteri, la wiſch ſarv ſeley, iſſos ſwahrlös un ar trih-  
ſtuhrigo platmaliti paſlaban no ſawahm mahjahm iſgahja un us  
pilsfedtas puſe noſtaigaja. Tahds iſdewigs brihdis tanis no-  
ſlehpumu pilnas ruhmes apſlatitees, war buht, la til lehti atkal  
metrahpjahs. Us ſema jumta ſtahweja wakam luhs, kuru no  
kahdas bumbeeres ſara wareja atſneegt. Kad kakis ſchigli biju  
es augſchā, uſlehz uſ ſumtu un eekahyu tāi zaurumā. No  
behnina weda ſtahwas trepes us apalſchu preelſchnamā. Ar  
drehedamu rohlu atwehru es apalſchā kahdas durwiſ, bet paliku  
ari tuhliſ ſa no pehrlona fatreektis, jo pee ſeenahm eeraudſija  
manas azis negebligus zilwelk un lohpu ſaulus un leelās  
glahſes maſus, kneegbaltus behrna-likus un wehl daudiſ zitas  
drebulligas leetas. Trihſedams aifwehru durwiſ, uſſtrehju aug-  
ſchā pa trepehm un gribuju paſlaban atkal pa jumta luhs uſ  
to bumbeera ſaru kahpt, tē ar iſbailehm pamaniju dakteri pa  
dahrsa wabreem eenahſam un ſawam namam tuvojamees. Bee  
bumbeerkohla wiſch opſtabjahs un luhskoabs pahri uſ kartawahm.  
Wehz kahda brihſcha attaſſija wiſch durwiſ, uſkahpa lehni aug-  
ſchā pa trepehm uſ behnina, ſur es apalſchā kahdas ſaufas ſtahdu  
iſchupas biju paſlehpées, un alſtaſſija to jumta luhs zeeti. Ta-  
gad nu es biju nagds. No manas peeres pileja auſſti baitu  
ſeedri, kad wehl pee ſa weena apalſchistabā buſduteetees un  
nirkſteht eefahka un man iſlihahs, it la es patumſchu ſrah-  
ſchanu un ſteneschanan ſtarvā dſirdejt. Trohſnis it ihvachī  
ſeedahs zaure kahdu rohlas leelumā, kahda buhdamu zauremu,  
kas gan no kahda ſenak ſchē bijschā ſlurſtena bija palizis.  
Lehni es lihds tureeni aifrappu un ſtatijahs apalſchā iſtabā.

Dakteris Ohdſe bija iſwiltis ſwahrlös, aifſejis preelſchautu  
un ſtahweja pee kahda ar mohdigeem aparateem un maifjumeem  
apſlabla luhra, us kura wiſt ohglehm grahpis luhepa. Kohla  
ſtahſchanas, us gultas wiſt iſlihahs, ſtahweja ſambara wiđu un  
tur blakam ſchibeja wiſodas brihnichſigas zangas, noſchi un  
adatas, kas kahrigā eindā us kahda galdu guleja. Bet nu  
metabs tumſchis un Ohdſe lampu eededsinaja. Kad peegahja  
wiſch pee lohga, ſtatijahs zaure gardini un iſlihahs nemeerigi

ui ſo gaidoht. Pehdigi iſdſirdu no ahreenes leelu ſwelpſchau, un  
drihs uſ tam ſmagus ſohlus no dahrsa puſes. Dakteris iſ-  
ſtrehja ahra un attaſſija durwiſ. Juhs nu manas bailes ſa-  
pratifeet, manu bendi un wina ſalpu eraugofcham, kuri ta pa-  
fahria oſjeera lihla eeneſa un uſ to ſtahſchu gultu noſteahwa.  
Uſ bendes peekohdinaschanu ſalps atkal aifgahja, namu no ab-  
reenes apſargaht. Bet Ohdſe noplehſa tam pakahrtajam drab-  
nas no meefahm. Winam bija wehl laſepeju ſlpa ap ſallu  
aptihta.

Uſ tam nu eefahſahs ſawadija neganti uſluhlojama riſku-ſu-  
ſteſchana. Kad nu pakahrtaja meefas ſipri bija berſetas un ar  
pullu ſchibedameem riſkeem aiflahrtas, tad tika pahr tahn ſil-  
ganahm ſuhpahm ſeenamais pahrſeets un meefas ſehdus paſel-  
tas. Schigli eebahſa tagad dakteris weenu no tahn truhbahm  
kahdā maſchinā, peelika to weenu galu pee mičona mutes, pa-  
zehla wina galwu un ar kreifo rohlu lahdū zilinderi uſ apal-  
ſchu noſpeda. It ſtaidri es nu pamaniju, ka pakahrtais eefahla  
rauſtitees un kruhtis leezinadamees zilajahs.

Dakteria azis mirdſeja ſa degofchā ſohles, laikam no preeleem,  
la tanis, lihds ſchim ſa nomiruſchās meefas jauna dſihwiba at-  
pakaf greeſahs.

Wehz knapi 15 minutehm ſeydeja noteefatais atkal ſchirgts un  
mundris uſ kahda lehnkrehsla, un tulſchoja glahſiti wiſna.

"Ta bija laime, brahl, ſa es pee auſſtas lalla-teeſas tawn ſhmi  
un wahrdū iſdſirdu," ſakam es dakteri Ohdſi dſirdeju.

"Kad tu iſputetu, man wehl it nelabi!" atbildeja laſfedams  
atdſihwinatais. "Es jaw dohmaju, apini un eefals buhtu wehſa,  
jo la es augſchā pee aifns-teefas wareju zereht, la kahdā brahlis  
ſlatitaju pulla buhs, un tomehr mana ſhme tika redſeta, mans  
wahrdos dſirdehts. Bit tad ilgi eſmu ſarajeſes?"

"Wefelu ſtundu," Ohdſe atbildeja. "Bet bija ari pehdigais  
brihdis, zilpu atraift, jo ſatureſchanas - ſilna bija wakā tukuf  
un deſmit minutes wehlati buhtu gan ſatris paſlhgs bijis weli."

"Paſdees tew, mans brahlis, kruſtarohſes gaſchumā," ſazija  
retruhſchu deretaju oſjeeris. "Un ari jums, bendes meiſtar,  
ſpeechu rohlu, kad tohs fonahluſchohs laudis tik brangi ſapra-  
tati opmahniht. Bet ir tad, draugi, tahu no ſchahweena nau-  
jabihſtahs, un es ilgojohs wehz drohſcha gaſfa pahr rohbeschahm.  
Kad no ſchī brihſcha paleezeet weſali! Lai rohſes ſeptinas  
ſwaigſnes kruſta wiſhe juhſu ſelu opgaikmo lihds muhſchiga  
Orienta wahreem!"

Pawadihts no dakteria Ohdſes un no bendes iſgahja tas ar  
drabnahm apdahwinahs kartawneeks zaure dahrſu uſ eelas, bet  
es ſcho iſdewigu brihdi eewehrojis, nolihdu pa trepehm ſemē un  
iſſchmauzohs pa durwiſ ahrā. Ar weenu lehzeenu biju es pahri  
dahrsa ſehtai un ſtrehju uſ ſawu wezalo mahju, kur wehl wiſi  
manis deht nomohdā un leelās ruhpes bija. — Ohrā deenā iſ-  
plattjahs ta runa, la pa nafti eſohf deretaju meefas no ſart-  
wahm noſagtas. If ſatris to ari ſa no ſewis paſcha ſaprot-  
tamu uſluhlojis un iſweens jaw bija dohmajis, ſa ſa buhſchoht,  
jo tas pakahrtais bija no augſtas familijs. Bet man ſawam  
tehwam ſlepenti to dakteria Ohdſes mahja peedſihwotu naſis no-  
titumu iſtahſtoht, paſila wiſch it bahls un ſazija: "No Deewa  
puſes, Dawid, ja tu gribi, lai mehs nelaſimig i neteefam, tad  
zeet ſluſu ſa ſaps pahr wiſu, lo tu pagahiuſchā naſis eſt dſir-  
dejſis un redſejis! To kartawneeku ir rohſchu-kruſta beedribiſa iſ-  
glahbuſt, ſura ar noslehpumu pilnu ſpehlu tumſa ſtrahda un  
wiſu fatreez, ſas wiſai ſowedami zelā ſtahſahs. Apſohlees to  
man ar rohlu un muti, Dawid, la neweens wahrdos pahr ſcho  
noſitumu pa ſtahweja ſuhpahm pahr i netahl!"

Es to apſohliohs un eſmu wahrdū turejis wairak ſa ſeſ-  
deſmit gadus. Waj manam tehwam toreis taſhniha bija, ſa ta  
retruhſchu deretaju oſjeera glahſchana no rohſchu-kruſtneku pu-  
ſes noſitumu, to lai ſee pahrdohma, ſas ar ſchis brihnichſigas,  
til labi ſlepenti rohdamahs ſa noſuſdamas ſabeedroſchanabs buh-  
ſchanu un darbeem wairak ir dabujuschi eepaſtitees, nela ſas  
man bija eespehjams.

